INTERNATIONAL ADVANCES IN WRITING RESEARCH: CULTURES, PLACES, MEASURES
The Perspectives on Writing series addresses writing studies in a broad sense. Consistent with the wide-ranging approaches characteristic of teaching and scholarship in writing across the curriculum, the series presents works that take divergent perspectives on working as a writer, teaching writing, administering writing programs, and studying writing in its various forms.

The WAC Clearinghouse and Parlor Press are collaborating so that these books will be widely available through free digital distribution and low-cost print editions. The publishers and the Series editor are teachers and researchers of writing, committed to the principle that knowledge should freely circulate. We see the opportunities that new technologies have for further democratizing knowledge. And we see that to share the power of writing is to share the means for all to articulate their needs, interest, and learning into the great experiment of literacy.

Other Books in the Series

Charles Bazerman and David R. Russell (Eds.), *Writing Selves/Writing Societies* (2003)
Gerald P. Delahunty and James Garvey, *The English Language: From Sound to Sense* (2009)
Charles Bazerman, Adair Bonini, and Débora Figueiredo (Eds.), *Genre in a Changing World* (2009)
David Franke, Alex Reid, and Anthony Di Renzo (Eds.), *Design Discourse: Composing and Revising Programs in Professional and Technical Writing* (2010)
Martine Courant Rife, Shaun Slattery, and Dânielle Nicole DeVoss (Eds.), *Copy(write): Intellectual Property in the Writing Classroom* (2011)
Chris Thaiss, Gerd Bräuer, Paula Carlino, Lisa Ganobcsik-Williams, and Aparna Sinha (Eds.), *Writing Programs Worldwide: Profiles of Academic Writing in Many Places* (2012).
Acknowledgments

We would like to thank the many people who made possible the Writing Research Across Borders II Conference at George Mason University and who made possible this volume. We would especially like to thank the George Mason University Office of Research and Economic Development, which provided support for the production of this volume.
CONTENTS

Introduction ................................................................. 3

Section 1. Pedagogical Approaches ................................. 5
Chapter 1. Academic Writing Instruction in Australian Tertiary Education: The Early Years .............................................. 7  
Kate Chanock

Chapter 2. Teacher’s Perceptions of English Language Writing Instruction in China ......................................................... 23  
Danling Fu and Marylou Matoush

Chapter 3. Access and Teachers’ Perceptions of Professional Development in Writing ..................................................... 41  
Sarah J. McCarthey, Rebecca L. Woodard, and Grace Kang

Chapter 4. Multimodality in Subtitling for the Deaf and the Hard-of-Hearing Education in Brazil .......................................... 61  
Vera Lúcia Santiago Araújo

Section 2. Assessment ...................................................... 81
Chapter 5. Rethinking K-12 Writing Assessment to Support Best Instructional Practices ...................................................... 83  
Paul Deane, John Sabatini, and Mary Fowles

Chapter 6. Automated Essay Scoring and The Search for Valid Writing Assessment .............................................................. 103  
Andrew Klobucar, Paul Deane, Norbert Elliot, Chaitanya Ramineni, Perry Deess, and Alex Rudniy

Chapter 7. Construct Validity, Length, Score, and Time in Holistically Graded Writing Assessments: The Case against Automated Essay Scoring (AES) ......................................................... 121  
Les Perelman

Chapter 8. The Politics of Research and Assessment in Writing .......... 133  
Peggy O’Neill, Sandy Murphy, and Linda Adler-Kassner
Chapter 9. Prominent Feature Analysis: Linking Assessment and Instruction ........................................ 151
   Sherry S. Swain, Richard L. Graves, David T. Morse, and Kimberly J. Patterson

   Helen Lines

Section 3. Writing at the Borders of School and the World ............ 189

Chapter 11. The Reality of Fiction-writing in Situations of Political Violence ........................................ 191
   Colette Daiute

Chapter 12. Naming in Pupil Writings (9 to 14 Years Old) ........... 211
   Christina Romain and Marie-Noëlle Roubaud

Chapter 13. Does the Internet Connect Writing in and out of Educational Settings? Views of Norwegian students on the Threshold of Higher Education ........................................ 233
   Håvard Skaar

Chapter 14. Sponsoring “Green” Subjects: The World Bank’s 2009 Youth Essay Contest ........................................ 251
   Anne E. Porter

Chapter 15. Metaphors of Writing and Intersections with Jamaican Male Identity ........................................ 267
   Carmeneta Jones and Vivette Milson-Whyte

Section 4. Writing the borders of school and professional practice ..... 285

Chapter 16. Transcending the Border between Classroom and Newsroom: An Inquiry into the Efficacy of Newspaper Editing Practices ........ 287
   Yvonne Stephens

Chapter 17. Teachers as Editors, Editors as Teachers. ............... 303
   Angela M. Kohnen

Chapter 18. Academic Genres in University Contexts: An Investigation of Students’ Book Reviews Writing as Classroom Assignments. ........ 319
   Antonia Dilamar Araújo
Chapter 19. Learning Careers and Enculturation: Production of Scientific Papers by PhD Students in a Mexican Physiology Laboratory: An Exploratory Case Study ........................................ 335
Alma Carrasco, Rollin Kent, and Nancy Keranen

Section 5. Scientific and Academic Practice. ................................. 353
Chapter 20. The Life Cycle of the Scientific Writer: An Investigation of the Senior Academic Scientist as Writer in Australasian Universities ..... 355
Lisa Emerson

Missy Watson

Chapter 22. Immersed in the Game of Science: Beliefs, Emotions, and Strategies of NNES Scientists who Regularly Publish in English .. 387
Nancy Keranen, Fatima Encinas, and Charles Bazerman

Chapter 23. Critical Acts in Published and Unpublished Research Article Introductions in English: A Look into the Writing for Publication Process ........................................ 403
Pilar Mur-Dueñas

Chapter 24. Towards an Integrative Unit of Analysis: Regulation Episodes in Expert Research Article Writing ........................................ 421
Anna Iñesta and Montserrat Castelló

Chapter 25. Producing Scholarly Texts: Writing in English in a Politically Stigmatized Country ........................................ 449
Mehdi Riazi

Françoise Boch, Fanny Rinck, and Aurélie Nardy

Section 6. Cultures of Writing in the Workplace. ................................. 485
Chapter 27. Genre and Generic Labor ........................................ 487
Clay Spinuzzi

Chapter 28. Construction of Caring Identities in the New Work Order........................................ 507
Zoe Nikolaidou and Anna-Malin Karlsson